

2001年4月25日(星期三)  
立法會會議席上  
劉漢銓議員就“加快設立商業信貸資料庫”  
提出的議案

議案措辭

“鑒於設立商業信貸資料庫，會有助增加中小型企業的融資渠道，以及減輕認可貸款機構對抵押品的依賴，本會促請政府及香港金融管理局盡快完成有關該資料庫的職能、制度架構、營運模式、發展步伐，以及貸款機構分享資料的範疇及權責等問題的研究，並提出具體建議方案，以推動金融界及企業在如何落實該資料庫計劃一事上達致共識。”

(Translation)

**Motion on “Expediting the establishment of  
a commercial credit reference agency”  
to be moved by Hon Ambrose LAU Hon-chuen  
at the Legislative Council meeting  
on Wednesday, 25 April 2001**

**Wording of the Motion**

“That, as the establishment of a commercial credit reference agency (CCRA) will help to increase the financing channels for small and medium enterprises and reduce authorized lending institutions’ reliance on collateral, this Council urges the Government and the Hong Kong Monetary Authority to expeditiously conclude the study on issues such as the CCRA’s functions, structural framework, mode of operation, pace of development as well as the scope of information to be shared among lending institutions and their powers and responsibilities, and to put forward specific proposals for promoting a consensus among the financial sector and the enterprises on how the CCRA scheme should be implemented.”